

# Pedersören kunnan kielisääntö

Kunnanvaltuusto hyväksynyt 17.1.2011, § 8

Tulee voimaan 1.2.2011

§ 1 Pedersören kunnan viran- ja toimenhaltijoiden kielitaitovaatimukset ruotsin ja suomen kielissä on jaettu neljään tasoon, jotka ovat:

- I Ruotsin kielen erinomainen suullinen ja kirjallinen taito, suomen kielen hyvä suullinen ja kirjallinen taito.
- II Ruotsin kielen hyvä suullinen ja kirjallinen taito, suomen kielen hyvä suullinen taito ja tyydyttävä kirjallinen taito.
- III Ruotsin kielen hyvä suullinen ja kirjallinen taito, suomen kielen tyydyttävä suullinen taito.
- IV Tehtävän hoitamiseen riittävä ruotsin ja/tai suomen kielen suullinen taito.

§ 2 Kunnan virat ja toimet kuuluvat 1 pykälässä mainittuihin kielitaitotasoihin seuraavasti:

Taso I: Kunnanjohtaja  
Kansliapäällikkö  
Talous- ja kehitysjohtaja  
Opetusjohtaja  
Teknisen viraston johtaja  
Kulttuurisihteeri

Taso II: Henkilöstösihteeri/toimistonhoitaja  
Työsuojelupäällikkö  
Maaseutussihteeri  
Taloussihteeri  
Päivähoidonjohtaja  
Päivähoidonohjaaja  
Päiväkodin johtaja (kaksikieliset päiväkodit)  
Lastentarhanopettaja (kaksikieliset päiväkodit)  
Erityislastentarhanopettaja

Ruokahuolto- ja siivousjohtaja  
Toimistos sihteeri, asuntotoimisto  
Ympäristönsuojelusihteeri  
Kiinteistöpäällikkö  
Apulaiskiinteistöpäällikkö  
Rakennustarkastaja  
Apulaisrakennustarkastaja  
Rakennusmestari  
Kaavoittaja  
Rakennussuunnittelija  
Kirjastopäällikkö  
Kirjastonhoitaja  
Nuorisosihteeri  
Kansalaisopiston rehtori  
Liikuntas sihteeri  
Lomituspalvelujohtaja  
Kanslisti/puhelunvälittäjä  
Projektisihteeri

Taso III: Kanslisti  
Pääkirjanpitäjä  
Pääkassanpitäjä  
Palkanlaskija  
Lomitussihteeri  
Johtava lomittaja  
Päiväkodinjohtaja (ruotsinkieliset päiväkodit)  
Lastentarhanopettaja (ruotsinkieliset päiväkodit)  
Mittausteknikko  
Kiinteistöisäntä  
Kirjastovirkailija  
TVT-suunnittelija  
TVT-koordinaattori  
Musiikinopettaja (kansalaisopisto)  
Tekstiiliopettaja (kansalaisopisto)

Taso IV: Maatalouslomittaja  
Ruokahuoltopäällikkö (Sursik)  
Emäntä (Pedersheim/Esselunden)  
Laitosemäntä (Purmohemmet)  
Vastaava keittäjä  
Dieettikeittäjä  
Keittäjä  
Keittiöapulainen  
Siivooja  
Kiinteistönhoitaja

Kentänhoitaja  
Lastenhoitaja  
Päiväkotiapulainen  
Vastaava perhepäivähoitaja  
Perhepäivähoitaja  
Koulunkäyntiavustaja  
Avustaja  
Aamu- ja iltapäivätoiminnan ohjaaja

- § 3 Kunnanvaltuusto määrää virkaa perustaessaan ko. viran kielitaitovaatimusten tason.
- § 4 Työsopimussuhteisen henkilön palvelukseen ottamisen yhteydessä asianomainen viranomainen päättää ko. toimen kielitaitotason.
- § 5 Virkaa tai tointa täyttävä viranomainen ratkaisee, onko viran- tai toimenhaltijalla tehtävän hoitamiseen riittävä ruotsin ja/tai suomen kielen suullinen taito.
- § 6 Viransijaiselta vaaditaan sama kielitaito, joka tässä säännössä vaaditaan ko. viran tai toimen vakituiselta haltijalta.
- § 7 Jos kaksi tai useampaa viran- tai toimenhaltijaa hoitaa samanlaisia tehtäviä, on virkaa tai tointa täytettäessä huomioitava sellaiset kielitaidot, että kuntalaisia voidaan palvella tasavertaisesti heidän äidinkielellään.
- § 8 Virkaa tai tointa täyttävä viranomainen päättää erivapauden myöntämisestä yllä mainituista kielitaitovaatimuksista.
- § 9 Ennen tämän säännön voimaantuloa kunnan palvelukseen otetut viran- ja toimenhaltijat omaavat, tämän säännön määräyksistä riippumatta, kelpoisuuden nykyiseen virkansa tai toimeensa.
- § 10 Tämän kielisäännön määräykset eivät koske opetushenkilöstöä, jonka osalta noudatetaan koulun opetuskieltä.
- § 11 Nämä kielitaitovaatimukset eivät koske sellaisia virkoja tai toimia, joille on lailla tai asetuksella taikka kunnanvaltuuston päätöksellä erikseen vahvistettu kielitaitovaatimukset.

## Kielisäännön soveltamisohjeet

Henkilön ei yleensä tarvitse osoittaa todistusta äidinkielen kirjallisesta tai suullisesta taidosta. Kunta voi kuitenkin tarvittaessa pyytää todistusta myös äidinkielen taidosta.

### Taso I Ruotsin kielen erinomainen suullinen ja kirjallinen taito

- Yleisessä kielitutkinnossa 1.1.2002 jälkeen (taitotasot 1 – 6) puhumisen, puheen ymmärtämisen, kirjoittamisen ja tekstin ymmärtämisen osakokeissa taitotaso **6**.
- Valtionhallinnon kielitutkinto 1.1.2004 jälkeen: ruotsin kielen erinomainen suullinen ja kirjallinen taito (puheen ymmärtäminen, puhuminen, tekstin ymmärtäminen, kirjoittaminen)
- Suuri kielikoe ennen 31.12.2003: Ruotsin kielen erinomainen suullinen ja kirjallinen taito

### Suomen kielen hyvä suullinen ja kirjallinen taito

- Yleisessä kielitutkinnossa 1.1.2002 jälkeen (taitotasot 1 – 6) puhumisen, puheen ymmärtämisen, kirjoittamisen ja tekstin ymmärtämisen osakokeissa taitotaso **5**.
- Valtionhallinnon kielitutkinto 1.1.2004 jälkeen: suomen kielen hyvä suullinen ja kirjallinen taito (puheen ymmärtäminen, puhuminen, tekstin ymmärtäminen, kirjoittaminen)
- Pieni kielikoe ennen 31.12.2003: suomen kielen hyvä suullinen ja kirjallinen taito

### Taso II Ruotsin kielen hyvä suullinen ja kirjallinen taito sekä suomen kielen hyvä suullinen taito ja tyydyttävä kirjallinen taito.

- Yleisessä kielitutkinnossa 1.1.2002 jälkeen (taitotasot 1 – 6) ruotsin kielen puhumisen, puheen ymmärtämisen, kirjoittamisen ja tekstin ymmärtämisen osakokeissa taitotaso **5**. jSuomen kielen puhumisen ja puheen ymmärtämisen osakokeissa taitotaso **4** sekä kirjoittamisen ja tekstin ymmärtämisen osakokeissa taitotaso **3**.
- Valtionhallinnon kielitutkinto 1.1.2004 jälkeen: ruotsin kielen hyvä suullinen ja kirjallinen taito (puheen ymmärtäminen, puhuminen, tekstin ymmärtäminen, kirjoittaminen) ja suomen kielen hyvä suullinen taito (puheen ymmärtäminen, puhuminen) ja tyydyttävä kirjallinen taito (tekstin ymmärtäminen, kirjoittaminen).
- Pieni kielikoe ennen 31.12.2003: Ruotsin kielen hyvä suullinen ja kirjallinen taito, suomen kielen hyvä suullinen taito ja tyydyttävä kirjoittamisen taito.

### Taso III

Ruotsin kielen hyvä suullinen ja kirjallinen taito sekä suomen kielen tyydyttävä suullinen taito.

- Yleisessä kielitutkinnossa 1.1.2002 jälkeen (taitotasot 1 – 6) ruotsin kielen puhumisen, puheen ymmärtämisen, kirjoittamisen ja tekstin ymmärtämisen osakokeissa taitotaso **5**. Suomen kielen puhumisen ja puheen ymmärtämisen osakokeissa taitotaso **3**.
- Valtionhallinnon kielitutkinto 1.1.2004 jälkeen: ruotsin kielen hyvä suullinen ja kirjallinen taito (puheen ymmärtäminen, puhuminen, tekstin ymmärtäminen, kirjoittaminen) ja suomen kielen tyydyttävä suullinen taito (puheen ymmärtäminen, puhuminen).
- Pieni kielikoe ennen 31.12.2003: Ruotsin kielen hyvä suullinen ja kirjallinen taito, suomen kielen tyydyttävä suullinen taito.

### Taso IV

Tehtävän hoitamiseen riittävä ruotsin ja/tai suomen kielen suullinen taito.

- virkaa tai tointa täyttävä viranomainen varmistaa, että työhön otettavalla on työn hoitamiseen riittävät kielitaidot. Työnhakijan tulee työhaastattelussa voida osoittaa suomen ja ruotsin kielen taitonsa.

Henkilöltä, joka on saanut koulusivistyksensä sillä kielellä, jolla hän on perusopetuslain (628/1998) tai lukiolain (629/1998) mukaisista opinnoista tai vastaavista opinnoista saamassaan päättötodistuksessa saanut hyväksytyt arvosanan äidinkielenään opiskellussa suomen tai ruotsin kielessä, ei vaadita kyseisen kielen taidoista muuta todistusta. Muiltakin osin on voimassa valtioneuvoston asetuksessa suomen ja ruotsin kielen taidoin osoittamisesta valtionhallinnossa (481/2003) annetut määräykset.